



Villarreal, ABRIL de 1956

# DONATIVOS PRO-TEMPLO SAN PASCUAL

ALMAZORA: Enriquito Carceller Vidal 10, Pilar Gasulla Corte 5	15'—
ARIZA: Adoración Nocturna	25'—
BECHI: Amparo Ventura Franch 30, Vicente Ramón Casino 300.	330'—
CAMPASPERO: Sr. Tomás Carro	35'—
CASTELNOVO: Rdo. D. Manuel Gil	25'—
CASTELLON: Un devoto	25'—
CULLERA: Adoración Nocturna	30'—
HIJAR: Adoración Nocturna	30'—
MADRID: Francisco Rodríguez	50'—
MALLEN: Tomás Lamata 100, Inés Cabrejas 100	200'—
MONCOFAR: Rafael Maxim	30'—
MONFORTE: Francisca Romero	43'—
MONTROIG: José Borrás	25'—
NAVELGAS: Pilar González	30'—
ONDA: Adoración Nocturna	30'—
RAFELBUÑOL: Amparo Guillamón	200'—
RIUDOMS: Niños Ortíz Ontoneda 30, Niños Bonet Ortíz 20, Pedro Más 30, Bautista Ortíz 30, Hermanos Santiago, Francisco Javier, Eugenio y Juan Bta. Ortíz 25	135'—
SAN SADURNI: Pascual Broch	100'—
SUERAS: Pascual Estall Sorita	25'—
VALDECAÑADA: Adoración Nocturna	15'—
VALENCIA: Encarnación Coscollá 30, Consuelo Barrachina 50, X. X. 1.000	1.080'—
VILLANEVA: Sres. Baltasar Rodríguez Sanchez	100'—
VILLARTA DE SAN JUAN: Lina Torres Cheza	100'—
ZARAGOZA: Pascual Torres	25'—
VILLARREAL: Encarnita Durán 5, Vicente Lluesna 5, Carmen Valle 5, Una devota 5, M. <sup>a</sup> Amparo y Santiago Llop Ramos 6, Concepción Casalta 10, Un devoto 10, Un devoto 15, Rosa Ramos 19, Frente de Juventudes 20, María G. <sup>a</sup> Roca 20, Concepción Claus Jordá 25, Un devoto por un favor 25, Un devoto 25, Una de- vota 25, Vte. Victor Font González 25, Mercedes Almeida Año 25, Concepción	

(Continúa en la página 191)

# VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL

PRO TEMPLO

SAN PASCUAL

## BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)

SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

17 de ABRIL de 1956 **CUANDO SE QUIERE**

Año VI --- N.º 68

Redacción y Administración:

San Pascual, 60 - Teléf. 320

\* \* \*

Cuando se quiere. . . . .	177
Antena Campanario. . . . .	178
Flores de mi Vergel. . . . .	179
Carta al Director . . . . .	180
Popularidad de San Pascual. . . . .	182
Milagro. . . . .	184
Gracias y favores de San Pascual. . . . .	186
Noticario . . . . .	187

### DONATIVOS

De España . . . . .	
Del Extranjero . . . . .	191
Pro-Campanario . . . . .	191
Campaña pro-sello.	
Celadoras . . . . .	191

Al terminarse la pasada Guerra Mundial, el Cardenal Innitzer, Arzobispo de Viena, entre las innumerables iglesias que los bombardeos destruyeron en su arquidiócesis, encontró sumamente dañada, principalmente por lo que se refiere al techo, la Catedral del Patrono de Viena y de Austria, San Esteban. Y ante tanta desolación, el Cardenal reaccionó lleno de entusiasmo por la gloria de Dios empezando una reconstrucción general.

Pero como en todas partes, también allí, lo particular se sobreponía a lo general. Y si bien todo el mundo se aprestaba a levantar los propios templos, entendiendo por tales los que se hallaban enclavados en los respectivos pueblos, poco interés se manifestaba en contribuir a la reconstrucción de la iglesia de San Esteban de Viena. Fué entonces cuando al Cardenal Innitzer se le ocurrió una idea. Envio una consigna a todos los católicos austriacos: "cada católico pagará un ladrillo o una teja de la iglesia". Los católicos austriacos obedecieron la consigna y en poco tiempo el templo se terminó.

Hace ya mucho que terminó también nuestra tragedia: la revolución marxista. Hace mucho que el templo de San Pascual, fué incendiado. Y el templo de San Pascual no es de un pueblo solo, ni de una sola nación ni de un solo continente. El templo de San Pascual es internacional, como internacional es el patronazgo que sobre todas las asociaciones eucarísticas tiene San Pascual. Por lo que también de todo el mundo deberíase contribuir a su reedificación. Es por ello que hoy entregamos a los lectores y amigos de SAN PASCUAL nuestra consigna: Todos los que se precien de querer el templo de San Pascual, paguen una piedra del campanario, un saco de cemento, o un jornal de albañil".

¡Lector de San Pascual. . . Tienes la palabra. . . Como en Viena, el esfuerzo de todos, puede realizar el prodigio. ¿No haremos por San Pascual lo que los vieneses hicieron por San Esteban.?

LA DIRECCION

## Antena del Campanario

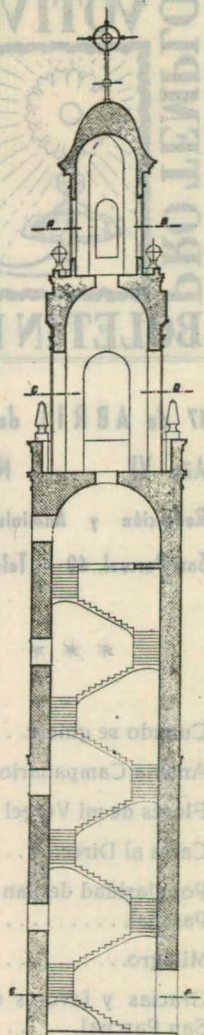
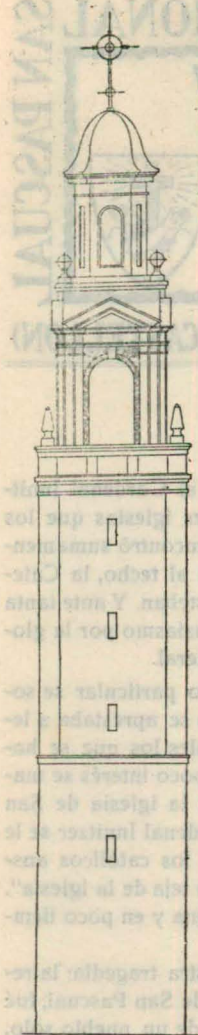
*San Pascual, fué forastero.*

El ser forastero no quiere decir nada de nada, porque esta palabra significa que se es extraño, ajeno, y también que se viene de fuera.

San Pascual, vino de fuera, pero no fué jamás extraño ni ajeno a Villarreal. Su mayor gloria es Villarreal. Y la mayor alabanza para Villarreal, es el ser depositario de los restos calcinados de San Pascual. Perfecta comunión en la que forzosamente tiene que desaparecer el extremo de forastero.

Y sin embargo, en aquellos tiempos, habría personajes de los que se fabrican su moral, que al enterarse de que un fraile se arrodillaba por las calles cuando oía la campana indicadora de la elevación en la Santa Misa, harían un gesto despreciativo: ¡Es un pobre fraile forastero!

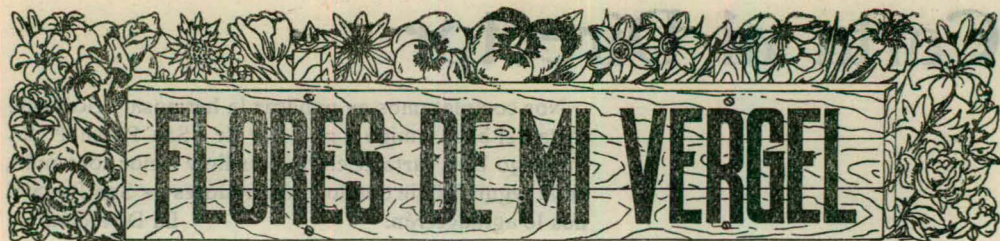
Hay quien dice que todo lo malo nos viene de fuera; también afirman otros que todo lo bueno nos llegó de otros pueblos. No hay manera de entenderse. Lo que sí puede asegurarse es que no es extraño ni ajeno el forastero que nos llega y deja de serlo enseguida, conviviendo con los villarrealenses, sufriendo y gozando con ellos.



Y puede no ser forastero pero sí extraño y ajeno, aquél que nació aquí y nada siente por lo suyo o disimulando sus sentimientos aparenta todo lo contrario.

Viene a resultar ésto que se interesa de todos, los nacidos aquí y fuera de aquí, sus obligaciones para con el Templo de San Pascual, pues la iglesia de Dios no reconoce forasteros sino almas blancas. Las obras del Templo tienen que ser de todos. Y no dejar exentos a los niños de todos los lugares del mundo que, por su misma inocencia, son ciudadanos de aquí y del cielo, por estar en gracia de Dios.

PASCUAL



## ALCONCHEL

Yo solo desearía  
ensalzar con tierno anhelo,  
la sana y franca hidalgua  
de los hijos de tu suelo;

el acendrado cariño,  
de esa tierra sin igual,  
que conoció siendo niño  
al glorioso San Pascual...

al humilde pastorcillo  
que en tu suelo se formó,  
tan recto, puro y sencillo  
que al Rey del Cielo agradó.

¿Influiría tal vez  
para agradar al Señor  
el carácter, honra y prez  
de los hijos de tu amor?

Quizá sería el modelo  
para el Santo, la franqueza,  
de los hijos de tu suelo,  
que son la misma nobleza.

Tu pastorcillo adorado,  
el que nos dió tanta gloria,  
con santidad ha llenado  
las páginas de tu historia.

¡Para tí, será un encanto,  
una suprema ilusión...  
el pastorcillo tan Santo,  
llamado Pascual Baylón!

\* \* \*

¡Tierra de Alconchel, que sientes,  
un amor grande y profundo,

hacia Aquel, que fué en el mundo  
la admiración de las gentes

entre todos los creyentes;  
acuérdate que sentía

cuando en tu suelo vivía,  
puro y encendido amor,

dando gloria al Redentor,  
en la Santa Eucaristía!

*Angelina Abad Cantavella*

# Carta al Director

Nos complacemos en publicar la hermosa y elocuente carta del buen amigo y redactor de "San Pascual" Sr. Santiago Usó, carta de elevado estilo y mejor contenido, en la seguridad de que los admiradores de San Pascual nos lo agradecerán.

La Dirección.

Rdo P. Bernardino Rotllán.

Carísimo Padre y admirado amigo: Al poner mano a esta breve y modesta epístola, ha venido a mi mente, espontáneo, aquel epígrama histórico, tan absurda y caprichosamente atribuido a Enrique IV, Rey de Francia, con ocasión de haber abjurado del protestantismo, a instancias del Duque de Sully, ante el albur de la pérdida de su trono: "París bien vale una misa".

Al cabo de casi cuatro siglos, sigue sin interesar a nadie -y menos a V. R. y a mí- aquel contenido ni la autenticidad de su autor; pues que se trata claramente de una finta calvinista. Y si yo, con mi extemporaneidad, he venido a invocarlo, no es más que por una afinidad de sintaxis y de formulismo literario con este otro epígrama que me sirve de introducción en esta exposición de mí caso. Es este: Sentir en carne propia un milagro de Dios, bien vale una dolencia. Porque mi caso se concreta en eso: un milagro que la Providencia de Dios ha tenido a bien dispensarme, inmerecidamente, por medio de este formidable *recordman* de la taumaturgia, San Pascual.

Perdone V. R. el que intente cubicar la dimensión de las intervenciones sobrenaturales de nuestro santo, con esta fraseología olímpica, de hodierno estilo. Me ha parecido la más adecuada para la mentalidad moderna y la que mejor define una prodigalidad y contundencia en los milagros de este gran taumaturgo, que en la modalidad peculiar de sus golpes famosos, lleva aparejados la expresión y el signo del atleta de Cristo que va abriendo - a golpes, precisamente - paso a la fé en las conciencias humanas.

He sentido en carne propia las salpicaduras de esta torrentera desbordante de milagros divinos, discurriendo por el cauce pascualino que tantos favores y dones del cielo ha canalizado a través de los hogares y las generaciones de nuestro pueblo, hasta llegar a mí, inmerecidamente. Y cuando ya pasó la torrentera adelante, en ese fluir constante de la Infinita Bondad, hacia todos los puntos cardinales de la necesidad humana, he quedado perplejo de emoción y con el ánimo sobrecogido. Así no puede extrañar a V. R. que, en el pórtico de esta carta, campee aquel epígrama: Sentir en carne propia un milagro de Dios, bien vale una dolencia.

No he querido que todo acabara en la penumbra de una secreta rendición de gracias al santo, acompañada de esta adjunta limosna, que ruégole acepte con destino a las obras del templo. He creído oportuna la exposición del hecho a V. R. para que con su mejor criterio y ponderación, estime la conveni-

encia o no de su publicación en las páginas del Boletín, en público homenaje y robustecer, así, todavía más, ese baluarte de los hechos contundentes, donde se estrellen la maledicencia de unos y el escepticismo avieso y demagogo -demasiado frecuente- de otros que, encaramados, como cornejas, en las ramas reseca del árbol de su conciencia anquilosada, lanzan sus diatribas a todos los vientos. Como si el milagro -bien dice ese poeta metafísico que es nuestro gran amigo el asturiano Pedro G. Arias- no viniese "en la marea de las cosas de cada día". Como si el milagro no presidiera el paso de todas las edades y generaciones. Sobre las breñas inaccesibles del Sinaí y en las blandas tierras de Cova de Iria. Desde Dimas, el ladrón converso, hasta Israel Zolli. Desde los soles de Orión o Casiopea, inflexibles en sus leyes, hasta las simas abismales del océano, donde la fauna prolífica arrastra hasta nuestros días y para siempre el precepto del Creador. Como si el milagro no estuviera metido en las entrañas mismas de la tierra, aflorando primaveras en eclosiones colosales y constituyera la razón misma de nuestra existencia.

Milagros, al fin y al cabo, como el que voy a exponer a V. R.

\* \* \*

Las calles de la ciudad eran, aquella noche un **memento** a la quietud y el silencio trapense, bajo el clima glacial del último febrero. Bien arrebujaos y en torno a la lumbre, disfrutábamos de una plácida sobremesa, mi esposa, mis dos hijitas y yo, acompañados de una sobrina, como huésped accidental.

De pronto, un golpe seco y sonoro, como algo que estallara en el aire de nuestra estancia, vino a turbar el sosiego de mi esposa que, con expresión de temor en su rostro, exclamó: ¿debe ser este uno de esos golpes de San Pascual?.

Intenté disuadirla de tal hipótesis, atribuyéndolo a algún crujido de la madera de la puerta, bajo la influencia de elementos atmosféricos (aunque el golpe se concretó, perfectamente, en el aire). Sorprendiéndonos en este breve diálogo, un nuevo golpe, de menor intensidad, reavivó el comentario.

Mi esposa seguía impresionada en su ánimo, insistiendo en la naturaleza milagrosa de los golpes, cuando un tercero, más ténue que los precedentes, refrendaba aquella posibilidad; y a mí me hacía devenir en su aceptación, aunque no comprendía el motivo.

Conviene hacer hincapié en la forma súbita con que mi esposa concibió la idea y formuló la expresión. Item, en la triple repetición de los golpes, lo cual parece ser frecuente en la historia de los mismos; así como en la intensidad gradualmente diminutiva, infundiendo temor primero y confianza después, como fiel reflejo del proceso que venían a presagiar; pues, a los dos días comencé a sentir una afección en la boca, que yo atribuía a ulceraciones en la lengua.

Aquello que empezó en simples molestias, derivó por derroteros ago-

(Concluye en la página 190)



# Popularidad de San Pascual

Por Miguel Cantavella Moreno

(Continuación)

En el número correspondiente al mes de Febrero de este año, vimos ya como San Pascual Baylón es un Santo verdaderamente popular, que además de serlo en vida lo es también y sigue siendolo después de su gloriosa muerte. Entonces nos concretábamos a su patria nativa, Torrehermosa, en donde nació y Alconchel, a tres kilómetros de distancia, en donde pasó el Santo los mejores días de su juventud ejerciendo el humilde oficio de pastor. Y prosiguiendo en nuestro cometido, haremos resaltar el hecho, verdaderamente histórico, de que en cuantos pueblos estuvo destinado por sus superiores, una vez ya lego Franciscano, dejó una extraordinaria estela de simpatía, cariño y veneración, que perduran a través de los siglos.

No me entretendré en muchos detalles, ya que nuestro buen amigo D. Santiago Usó Cubedo, en su "Itinerario Pascualino", sabe hacerlo de mano maestra. Por ello, pasando por alto la mayoría de los lugares santificados por la presencia del pastor aragonés y fraile franciscano, Pascual Baylón, nos fijaremos solamente en Monforte, Valencia, Játiva y Villarreal.

"MONFORTE" - Hace solo unos meses, encontrándome en la Celda-Camarín de nuestro Santo, después de la visita, que con bastante frecuencia hacemos los villarrealenses, a Jesús Sacramentado expuesto permanentemente en la Real y provisional Capilla de San Pascual y a nuestro Santo, tuve la satisfacción de encontrar allí a dos jóvenes, obreros al parecer, contemplando la Celda-Camarín, la Capilla provisional y las obras del nuevo y grandioso Templo que estamos levantando, con el sacrificio de todos, para sustituir al que, en mal hora, destruyeron los comunistas. Inmediatamente observé en ellos ansia de conocer todos aquellos permenores que pudieran conducirles a formar una idea, aproximada al menos, de lo que en Villarreal significaba San Pascual y su Santuario.

Instintivamente les saludé y me ofrecí a darles toda clase de detalles



acerca del Cuerpo de nuestro Santo, que fué quemado por la horda marxista, los Restos recuperados, pocos, desde luego, y medio calcinados, Celda donde el Santo murió, convertida hoy en preciosa Capilla-Camarín y en donde se conservan dichos restos, refectorio y sitio en donde se sentaba San Pascual a la hora de la refección, convertido hoy en lugar de los exvotos, pozo de nuestro Santo y cuanto de momento se me ocurrió, con los consiguientes detalles de la preciosidad artística del derruido Templo, al que afluyen, en grandes peregrinaciones, los fieles todos a admirar é imitar a San Pascual en su grande Amor a Jesús Sacramentado y ante cuyo glorioso Sepulcro se postraron, después de su canonización, todos los Jefes de Estado de España, sin excepción alguna, como hace poco informó de ello a nuestro Glorioso Caudillo, en su reciente visita al frente de la Diputación Provincial de Castellón y entre cuyos componentes figuraba nuestro digno Alcalde, el Excelentísimo Sr. Gobernador Civil de la Provincia D. José-Antonio García Noblejas.

Los dos jóvenes, muy devotos de San Pascual, como dijeron, quedaron gratamente emocionados y plenamente satisfechos de su visita a nuestro Santuario; y antes de marcharse, no quise despedirme sin conocer de donde procedían; y al preguntarles por su pueblo natal, tuve una inmensa alegría cuando me dijeron que eran de "MONFORTE", precisamente de aquel pueblo cuyo convento de Franciscanos Alcantarinos fué el primero que, como fraile, habitó San Pascual. Me apresuré a decirles que ya teníamos noticia de que allí se quiere mucho a nuestro Santo y que la devoción que se le profesaba está muy arraigada en aquel vecindario.

En el rostro de ambos jóvenes se reflejaba claramente la gran alegría que sentían al tener ocasión de informar de cuantos detalles seguidamente me contaron, encaminados todos a poner de manifiesto la gran popularidad de nuestro Santo y la gran devoción que en la villa de Monforte se le profesa. El día de su fiesta, decían, 17 de Mayo, es el día de las mayores solemnidades en dicho pueblo y de toda aquella comarca, en número incontable, acuden todos los años los fieles, muchos de ellos en nutridas peregrinaciones, a rendir el tributo de cariño y veneración al Santo de la Eucaristía. Ya en vida se le tenía en gran estima; pero después de su gloriosa muerte, la devoción a San Pascual, no ya solo en Monforte si que también en el resto de la provincia de Alicante, adquirió extraordinarias proporciones, al ser conocido en aquella provincia por haber estado ó residido, de orden de sus superiores, en casi todos los conventos franciscanos de la misma.

Antes de partir, les ofrecimos unas fotografías del anterior Sepulcro y Templo de San Pascual, de la actual Capilla ó Celda-Camarín y del estado actual de las obras del nuevo Templo, que agradecieron con la más grata emoción.

(Continuará)

# MILAGRO

Es la realidad de todos los días y parece un sueño... de la Vida misma en la

Viene en la marea de todas las cosas navegando mares de mundo jamás descubierto... dejando la estela de su al paso del tiempo...

Milagro sin fecha, milagro sin límite, asombro de asombros, de Dios el secreto... He aquí el Milagro que induciendo siempre a que

ya brilla en la prosa, ya musicalice la entraña de un verso... ¿Qué ángel custodio va su influjo extendiendo?

hijo del prodigio de la Eternidad, al alma llevando divinos alientos Tal vez sombras hoscas cuando en cielo humano

y la sugerencia de que alguna vez en Él meditemos, Se intuye su paso furioso en germen fecundo, de lo que acaso lo lleva en la

el alma arrancando con bárbara zarpa del tupido sueño, cerrado a horizontes de fondo celeste, que sólo descubren videncias de genio...

o un hombre en la fé del Milagro de fuerza incomparable venida del fondo de todo El hombre que lucha por lo encuentra tan cerca como

La Naturaleza lo contiene todo viviendo en su seño... ¿Por qué hay unos seres

La Vida le sirve su infinita gama, su dolor el Hombre, el Arte su espejo... y otros al contacto feroz de la Vida,

Y entre todo está el Milagro en marcha, siempre viejo y nuevo, dado a conocer, sin pizca ni asomo de polvo de ceniza - se hunde en simas de sombras de

y que, sin embargo, no lo conocemos... He aquí el Milagro, Montblanc de la fé, esencia vertiendo, igual que un perfume mezclado en la Vida, talismán vital, lo vital fluyendo, fluyendo en la vena de la fé operante que va por la carne

La Naturaleza - acaso lo contiene todo guardado

*A San Pascual, el pastorcito que por sentir  
tan noble e intensamente la Divinidad, fué la más  
afortunada criatura en el logro de los milagros.*

almas grandes su sello  
imponiendo,  
maravilla

empuja hacia arriba,  
meditemos...  
de mundo en mundo  
del vicio lo borran  
ninguna virtud lo va  
amaneciendo...

Milagro auténtico,  
alas rápidas un ángel  
errátil

su propio esfuerzo.  
mensurable y una poesía  
los tiempos...  
alto ideal  
cual si lo llevara vibran-  
do en sus nervios.  
res que suben bruñidas  
escalas de gloria  
z y tremendo

divino fuego,  
inden ciegamente  
eterno silencio?...  
cruel -  
ndo en su seno...

Unos, son el vivo brillar del relámpago;  
otros, son metralla que estalla en el trueno...  
Millones de cosas van en la marea,  
haciendo encantado, igual que un milagro, todo  
el Universo...

Unos a poblar mundos de ignorancia,  
sombras de dolor, que nunca jamás ya tiene  
remedio,

envueltos en luto, tragedia y pecado;  
otros, sonriendo,  
tras ángel que tiende alas de milagro,  
suben a poblar los Campos Elíseos,  
la frente ceñida  
de luz de lo excelso,  
su nombre lanzado a la sinfonía del sonido  
errante

que va por el Mundo en glorioso vuelo...

¡Es interesante el viejo Milagro  
que siempre la Vida nos lo ofrece nuevo!...  
Parece venir con la Vida misma,  
navegante eterno,  
en esa marea de todas las cosas  
y en navegaciones de mundo que aún no fué  
descubierto...

Es la realidad...  
Y parece un sueño...

*Pedro G. Arias*

Madrid, Marzo de 1956.



## SAN PASCUAL Y LOS QUE LE INVOCAN

En Barcelona, el día 19 de Marzo, mientras dirigía su coche, el Sr. José Dalmau Gros, natural de Galonge, al tomar la vuelta de la calle se encontró con una niña que cruzaba la calle y que había dejado la mano de su madre.

Viendo ya el coche encima de la niña, solo acertó a invocar de todo corazón a nuestro Santo diciendo: ¡San Pascual!... y respondieron con tanta fidelidad los frenos que el coche se paró rozando las ropas de la niña a la que no lastimó ni tocó tan solamente.

Agradecido al favor visitó San Pascual su señora D.<sup>a</sup> Rosa Ramos Babiloni de Borriol y prendió una vela para el Santo mientras entregaba una limosna para el Santuario.

## MAS GRACIAS DE SAN PASCUAL

También en Barcelona la protección de San Pascual se mostró benigna con el Sr. F. C. R., joyero de Barcelona. Se encontraba sin trabajo de joyería y ello representaba para el mismo un problema de difícil solución, pues, se agravaba a causa de tener enfermos en casa lo que le ocasionaba gastos sin cuento. Fué visitado en dichas circunstancias por la Sra. Rosa Ramos Babiloni, quien le instó a pedir a San Pascual que le proporcionara trabajo, y a tal fin le prestó una medalla que tenía del Santo. Pues bien, en el mismo día que invocó a San Pascual obtuvo trabajo y desde entonces han llovido los pedidos y el trabajo ha sido abundante.

También en Barcelona, había quedado sin trabajo un joven oficial panadero, y enterado de ello una persona devota del Santo, le aconsejó que acudiera a San Pascual invocándolo con fervor. Y he ahí que, en el mismo día en que invocó a nuestro Santo, éste se le mostró tan propicio que encontró trabajo ocasional, y a los pocos días quedó aceptado como empleado fijo en una de las empresas más importantes de Barcelona.

# NOTICIAS

## Muy importante

Nos es grato informar a nuestros lectores que, atendiendo a una sugerencia que se nos ha hecho al respecto, en el presente año, daremos oportunidad a nuestros lectores para adquirir por carta boletos del Pabellón San Pascual a abrirse el 17 de Mayo en Villarreal, y que continuará hasta el 17 de Junio inclusive.

Quienes deseen adquirir boletos basta que envíen el importe de los mismos a las Oficinas del templo de San Pascual. Cada boleto del Pabellón es de una peseta.

De esta forma forma, nuestros lectores tendrán oportunidad de optar a los grandes premios del pabellón, como máquinas de coser, bicicletas, radios, muñecas, lo mismo que en los grandes sorteos que tendrán lugar en todos los Domingos y festivos hasta el 17 de Junio.

El envío de boletos contará con la máxima seriedad y responsabilidad. Los boletos se enviarán cerrados, y adquiridos al azar en el mismo Pabellón.

Desde la fecha se admiten ya los pedidos que se servirán desde el día 17 de Mayo.

Lectores de "San Pascual". El Pabellón San Pascual os abre las puertas. Adquirid boletos y os llevaréis más de un premio valioso.

## De New-York

Una afectuosa carta del M. R. P. Carlos

J. Tallarico, Provincial de los Padres Franciscanos de la Inmaculada Concepción de U. S. A. nos da cuenta de la llegada de un cheque de 100 dólares para el templo de San Pascual. El Cheque ya llegó a nuestras manos y se está convirtiendo rápidamente en arcos y paredes de la iglesia. Muchas gracias.

## De La Habana

También el Rdo. P. Blas Stefanich, incansable apóstol en América, desde La-Habana nos ha hecho llegar 30 dólares, (1 168'50 pesetas) juntamente con una carta de aplauso a la obra del templo de San Pascual, y los deseos de enviarnos otra limosna cuando las circunstancias se lo permitan. Muchas gracias.

## De Valencia

En una carta que una persona devota del Patrono de las Obras Eucarísticas San Pascual, nos ha dirigido, nos manifiesta haber recibido un favor muy singular del Santo por lo que nos envió mil pesetas para las obras del templo. Como esconde su nombre bajo dos X. X. no podemos comunicarlo a nuestros lectores conforme sería nuestro deseo. De todos modos, desde estas líneas reciba nuestro agradecimiento.

## De Mallén

También en una carta en la que agradecen

favores, nos han enviado doscientas pesetas para las piedras del campanario, los Sres. Tomás Lamata y D.<sup>a</sup> Inés Cabrejas, a los que agradecemos sinceramente el donativo a la vez que deseamos que el Santo continúe favoreciéndoles.

### De Monforte del Cid

Cecilia Benito, suscriptora de la Revista San Pascual, por un favor recibido del Santo, envía cincuenta pesetas. Muy agradecidos.

### Más Cartas

Y de la República Argentina nos ha llegado una carta fechada el día 15 de Marzo y que nos envía un buen amigo de San Pascual, que con insistencia reclamaba el envío de la revista San Pascual, que, por causas ajenas a nuestra voluntad, no llegaba a su destinatario. Entre las palabras de dicha carta nos complace-mos en citar las siguientes, que agradecemos cordialmente:

“Por fin he recibido un paquete de Revistas SAN PASCUAL muy interesantes y le confie-

so que las he devorado con verdadera fruición; la impresión que me han causado es óptima por ser interesantes y populares al mismo tiempo; sus páginas, atractivas, tienen el eco de una clarinada que enciende la devoción a San Pascual”.

### Otro Arco Central

Y otra vez vemos como nuestro templo está acercándose a la fase final. Otro de los grandes arcos del crucero ha quedado terminado completamente el día 23 de Marzo. Ya solo restan dos arcos más en dicha parte de iglesia y ya tendremos las cosas a punto para iniciar las cúpulas y el techo. Mientras tanto sigamos constantes en la tarea emprendida con la seguridad de que la obra se acerca a su término, bajo la protección de Dios y la intercesión de San Pascual.

### Ventanales del Coro

Y si se terminó un arco, se está trabajando también para que pronto tengamos acabados los ventanales del primer coro. Ya se está mo-

## !! ATENCION !!

**La peregrinación acompañando la reliquia de San Pascual a Madrid saldrá en autocar desde Villarreal el día 6 de Mayo, para estar de regreso el día 9 del mismo, por la noche.**

**Inscripciones en las Oficinas de San Pascual o Convento de P.P. Franciscanos, teléfonos 320 y 364.**

delando la piedra de sillería para enmarcarla y no está lejana la fecha en que la veremos colocada y nos hallaremos ante un nuevo adelanto de las obras. ¡Adelante, por San Pascual y su Templo!

### Nuevo Obispo

A primeros de Febrero fué consagrado Obispo de San Marcos, Guatemala, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Celestino M.<sup>a</sup> Fernández, quien tuvo la amabilidad de enviar para el templo de



**Excmo. y Rvdmo. Sr. Celestino Fernández, Obispo de San Marcos, Guatemala, el día de recibir la Consagración Episcopal**

San Pascual dos mil pesetas para las obras del mismo. Hoy nos complacemos en publicar su fotografía como muestra de gratitud y para recuerdo imborrable de todos los amigos de San Pascual.

### Cambio de Residencia

Según carta que tenemos a la vista, se ha trasladado a la Capital de España, nuestro colaborador en la Revista San Pascual, Reve-

riendo P. Pascual Rambla Gil, fijando su residencia en el convento de San Francisco el Grande de aquella ciudad. Al desear a nuestro buen amigo y hermano en San Francisco muchos éxitos en la delicada labor que le han encargado los Superiores de la Orden, esperamos que continuará cooperando con sus interesantes escritos al desarrollo siempre creciente de la devoción a nuestro Santo. Pero sobre todo auguramos una plena realización en la biografía de San Pascual, que, como comunicamos en números anteriores a nuestros lectores, está preparando con gran interés.

### Desde América

A punto de entregar los originales a la imprenta para el presente número, un hijo de Villarreal Antonio Sempere, nos ha hecho llegar desde el Misisipi un donativo de doscientas pesetas para San Pascual, en acción de gracias

### Trabajo Voluntario

Durante estos pasados meses colaboraron con su trabajo gratuito a la construcción del templo las siguientes personas: Enrique García y Pascual Goterris, con uno y dos jornales respectivamente:

Que San Pascual se lo pague a todos y haga cundir el ejemplo.

### Necrológicas

Ha fallecido en nuestra ciudad a la edad de 80 años el suscriptor de la Revista de San Pascual D. Pascual Cubedo Carda.

También falleció en nuestra ciudad el antiguo suscriptor de la Revista San Pascual Señor Bautista Mata Cubero a la edad de 78 años, después de recibir los Auxilios de la Religión.

También falleció en esta ciudad el día 11 de Enero último, luego de recibir los Santos Sacramentos el suscriptor de nuestra Revista y

devoto de San Pascual Sr. Vicente Gil Ferrer.

Pedimos a nuestros lectores una oración por sus almas.

## Carta al Director

biantes. La lengua, reseca, por obturación de la secreción salival, y con fuerte hinchazón, perdió su flexibilidad y, con ella, el habla. El dolor arreciaba poderosamente, con ramificaciones en el órgano auditivo, reflejos en los maxilares y región temporal. Las funciones de ingestión quedaron impracticables, logrando, con esfuerzos, tomar algún líquido. Recurrí a desinfectantes y anodinos, sin lograr remedio. Requerida la presencia del médico y aplicado un antibiótico, seguí con el mismo resultado negativo. La noche anterior había sido de pesadilla; y ahora se me venía encima otra con perspectivas más sombrías.

En este estado de cosas, mi esposa y yo recurrimos a la misericordia del Sagrado Corazón de Jesús y a la intercesión de San Pascual, cuya reliquia deslicé una y otra vez por encima de la parte afectada, colocándola, luego, debajo de la almohada.

Poco después, intuyendo en ello una inspiración del Santo, pedí a mi esposa un poco de agua bicarbonatada que ella misma me preparó y con la que me dí unos enjuagues, cuyos efectos sedantes noté enseguida. Y así, una y hasta cinco veces, con sensación de bienestar progresivo.

Sobre las cinco de la madrugada, y en ocasión de otro enjuague, sentí, con sorpresa, en mi boca, un cuerpo extraño. He ahí el milagro. Una piedra, de tipo calcáreo - un cálculo, propiamente dicho - cuyo tamaño ha asombrado a cuantos la vieron, saltó a la cavidad bucal, desde su alojamiento en el interior de la glándula sublingual derecha que, así, había quedado enquistada.

Poco tiempo después, quedaba todo en una normalidad absoluta. Cesó por completo el dolor. Recuperó la lengua su flexibilidad y yo el habla; y las funciones de ingestión se vieron liberadas de aquella atrofia.

V. R. juzgará sobre los hechos.

Con esta ocasión, me reitero suyo affmo. en Xto.

Santiago Usó Cubedo



*(Viene de la contraportada)*

Almela Añó 25, Una devota 25, Niño Domingo Moreno Gil 25, Jaime Ortiz  
 Cheza 30, Vicente Gargori 30, Olimpio Espín 30, Ana M.<sup>a</sup> Gilabert 40, Carmen  
 Monferrer 50, Una devota 50, Un devoto 50, Niños Conchita, Amelia, M.<sup>a</sup> Pilar,  
 Santiago y Carmen Aguilera Herrero 100, Un devoto 100, Un devoto 100, Una  
 devota E. G. 100, Joaquín Agut 120, Salón San Pascual 2.013, Cepillos 4.017 . . . 7.125'—

## EXTRANJERO

Buenos Aires: José M.<sup>a</sup> Sabaté Valls . . . . . 100'—  
 New-York: Provincia Inmaculada Concepción . . . . . 3.867'—  
 Australia: Provincia Franciscana . . . . . 1.737'—  
 Méjico: Fr. Manuel Moncada . . . . . 148'—

## PRO-CAMPANARIO

*Suma anterior.* . . . . . 28.842'75

José y Paquita Vilar . . . . . 2'—  
 Valencia: Consuelo Barrachina (una piedra) . . . . . 200'—  
 Carmen Martí Taurá . . . . . 5'—  


---

*Suma y sigue.* . . . . . 29.049'75

## CELADORAS

ADORACION USO: Pascuala Casalta 36, Emilia García 39, Javier Piquer 15, Dolores Elías 15, Fernando Calvo 15, Pascual Usó 15, Salvador Cercós 25, Rosa Diago 15, Concepción Rubert 15, Francisco Arenós 15, Pascual Martín 15, Carmen Catalán 15, Delfina Candau 15, Manuel Gil 15, Vicente Gil 15, Pascual Cándido 15, Bautista Mata 15, Concepción Forés 17, Bautista Font 15, María Beltrán 9, Pascual Fausto 15, Pascual Petit 15, María Sichert 15, Pascuala Gil 15, Rosario Rubert 15, Carmen Candau 15, María Guinot 15, María Boix 15, Una devota 15, Domingo Casalta 25, Remedios Esteve 15, Isabel Safont 15, Vicente Galí 18, Dolores Costa 15, Nuria Arrufat 15, Carmen Candau 12, Salvador Almela 15, Vicente Ramos 15, Pascual Montoliu 15, Josefina Parra 15, Pascual Millá 18, Nieves Llop 9, Teresa Babílioni 9, Vicente Galí 3, Pilar Salas 30, José P. Bellmunt 30, Concepción Seglar 30, Bautista Moliner 30, Pascual Cubero 30, Vicente Moreno 25, Carmen Vilar 25, Hermanas de la Consolación 25, María G.<sup>a</sup> Esteller 30, Conchita García 30, Dolores Prades 30, C. C. 100, Pascual Miravet 30, María Peset 50, Pantadeón García 30, Carlos Segura 30 . . . 1.251'—

ENCARNITA PESUDO Y BIENVENIDA VILLARREAL: Mercedes Bernat 15, Sofia Moner 15, Teresa Ventura 6, Carmen Tirado 6, María G.<sup>a</sup> Bernat 6, Ricardo Perregás 50 . . . . . 101'—

CONCEPCION CORBATO: Teresa Barón 15, Carmen Gracia 25, Pascual Mezquita

- 15, María Font 15, María Gumbau 15, Carmen Arrufat 15, Domingo Moreno 15, Una devota 15, Concepción Rochera 15; Solèdada Salvà 15, Antonia Llop 15; Rosario Menero 15, Pilar Guinot 15, María Pèsudo 15, Antonio Corominas 15, Vicente Alayrach 15 . . . . . 250'—
- CONCHITA BATALLA Y CONCHITA RUBERT: Francisca Bort 9, Manuel Batalla 9, Pepita Villanova 9, Adelaida Nàcher 9, Concepción Chabrera 15, Dolores Gallén 75, Granja Bar 9, Joaquín Costa 15, Antonio Tirado 9, Rosa Martí 9, Vicente Gómez 15, Elena Saera 9 . . . . . 192'—
- VICENTICA MAÑANOS Y MARIA BELTRAN: Benjamín Monfort 9, Carmen Solà 9, Bautista Martín 9, José Soriano 9, Ana M.<sup>a</sup> Abad 9, José R. Casalta 9, Pascual Beltrán 9, Julia Mondijar 9, María G.<sup>a</sup> Catalán 9 . . . . . 81'—
- DELFINA BONET Y MARIA HERRANDO: María G.<sup>a</sup> Candau 9, Dolores Mezquita 9, Carmen Mezquita 9, José Miró 9, Manuel Jordá 9, Carmen Candau 9, Carmen Sacristin 9, Vicente Andreu 9, Vicente Mezquita 9, Bautista Mañanós 9, María Ventura 9, Vicente Taurá 9, Jesús Vaquer 9, Asunción Quemades 9, Carmen Quemades 9, José Fuster 9, María L. Giménez 9 . . . . . 153'—
- PEPITA ROIG: Concepción López 9, Domingo Font 9, Dolores Pí 9, Pascual Sanz 9, Pascual Ramos 9, Carmen Rius 9, María Forés 9, Consuelo Cercós 9, Angel Usó 9, Bienvenida Colonques 9, Marcos Ortega 9, Carmen Balaguer 9, Vicente Parra 9, Concepción Beltrán 9, María Borillo 9 . . . . . 135'—
- ISABEL Y CONCHITA CANTAVELLA: Trinidad Guillamón 18, Carmen Santamaría 6, Isabel Cantavella 18, Amparo Babiloni 18, María Balfonon 18, Consuelo Gil 18, María Rochera 18, Dolores Camacho 18, María Camacho 15, Luisa Mancebo 18, Conchita Almela 18, Hilaria Lara 15, Carmen Redondo 15 . . . . . 186'—
- PAQUITA MORENO Y CONCHITA RIUS: José Peset 18, Vicente Usó 18, Vicente Casabó 21, Manuel Menero 24, José M.<sup>a</sup> Campos 21, Miguel Galindo 18, Luisa Amorós 18, Rosa Sos 18, Carmen Borillo 15, María Santafé de Borillo 25, Juan Abelló 25, Concepción Pèsudo 24, Manuel Bonet 35, Carlos Vilar 18, José Parra 30, Manuel Ramos 30, José M.<sup>a</sup> Pèsudo 30, José Catalá 30, Manuel Vilanova 30, Luís Pallarés 30 . . . . . 478'—
- CONCHITA MEZQUITA: Vicente Gozalbo 15, Ester Broch 25, Pascual Melchor 15, Teresa Arrufat 15, Pascual Mezquita 15, Enrique Dobón 15, Bautista Usó 15, Anselmo Garrido 15, María Albella 15, Blas Ferrer 15, Silverio Ortíz 23, José Ortíz 23 . . . . . 206'—
- ASUNCION VICIANO: Francisco Tirado 9, Encarnación Vicent 9, Concepción Menero 9, Fernando Cortés 9, Manuel Cabedo 9, Teresa Moreno 9, María G.<sup>a</sup> Fortuño 9, Dolores Rubert 9, Manuel Soriano 9, Matilde Cardona 9, Pascual Fortuño 9, María Segura 9, Purificación Vilanova 9, Concepción Herrero 9, Concepción Costa 9, María G.<sup>a</sup> Menero 9, Angela Renau 9, Concepción Agramunt 9, Teresa Bonet 9, Carmen Ortells 9, Dolores Batalla 9, Carmen y María Broch 9, Dionisio Mulet 9, Gabriel Castellet 9, Rosario Costa 9, Ana M.<sup>a</sup> Menero 9, Luís Batalla 9, Bautista Ortíz 9, María Andreu 9, Pascualeta Doménech 9, David Moliner 9, Pascual Parra 9, Consuelo Barrés 9, Mercedes Candau 9, Rina Iana 9, Francisco Juan Mata 50, Varios devotos 13 . . . . . 378'—